

3.2. Jövedelmi viszonyok, életkörülmények *Income and living conditions*

3.2.1.	A háztartások egy főre jutó éves bevétele és jövedelme, 2009.....	78
	<i>Annual per capita income and receipts of households, 2009</i>	
3.2.2.	Jövedelemként figyelembe nem vett tételek, 2009	78
	<i>Items did not consider as income, 2009</i>	
3.2.3.	A háztartások egy főre jutó éves kiadásai COICOP-főcsoportok szerinti bontásban, 2009	79
	<i>Annual per capita expenditure of households by purpose, 2009</i>	
3.2.4.	A háztartások tartós fogyasztási cikkeinek állománya, 2009.....	79
	<i>Consumer durable goods stock of households, 2009</i>	
3.2.5.	A háztartásokban fogyasztott élelmiszerek éves mennyisége, 2009.....	80
	<i>Annual quantity of food consumption in households, 2009</i>	
	Csak CD-mellékleten található tábla	
	Tables on the CD only	
3.2.6.	A háztartások egy főre jutó éves bevétele és jövedelme decilisek szerint, 2009.....	CD
	<i>Annual per capita income and receipts of households, 2009</i>	
3.2.7.	A háztartások egy főre jutó éves kiadásai COICOP csoportosítás szerint, 2009	CD
	<i>Annual per capita expenditure of households by COICOP, 2009</i>	
3.2.8.	A háztartások évi kiadásainak részletezése COICOP csoportosítás szerint, 2009	CD
	<i>Annual detailed expenditure of households by COICOP, 2009</i>	
	Módszertani megjegyzések, publikációk.....	81
	<i>Methodological notes, publications</i>	81

3.2.1. A háztartások egy főre jutó éves bevétele és jövedelme, 2009*

*Annual per capita income and receipts of households, 2009**

Megnevezés	Denomination	Az egy főre jutó érték Average value per capita			
		Ft HUF	a bruttó jövedelem százaléká- ban as a percentage of gross income	az 1. jövedelmi decilisben in 1 st income decile	a 10. jövedelmi decilisben in 10 th income decile
Munkajövedelem összesen	Income from work, total	737 842	65,9	150 506	2 107 197
Ebből:	Of which:				
főállású munkaviszonyból származó kereset	earnings from main activity	590 626	52,8	114 721	1 639 946
vállalkozásból származó jövedelem ^{a)}	income from self-employment ^{a)}	84 837	7,6	22 170	264 549
alkalmi munkavállalásból származó jövedelem	income from casual work	11 531	1,0	10 801	14 752
mezőgazdasági munkából származó jövedelem	agricultural income	15 623	1,4	-256	76 614
Társadalmi jövedelem összesen	Social income, total	361 802	32,3	205 359	563 000
Ebből:	Of which:				
nyugdíj, nyugdíjkiegészítés	pensions, supplementary pension	278 382	24,9	31 177	527 016
munkanélküli-ellátások	unemployment benefits	14 794	1,3	37 968	5 263
családdal és gyermekkel kapcsolatos ellátások	family/childrenrelated allowances	55 568	5,0	118 067	13 303
egyéb szociális jövedelem	other social income	13 058	1,2	18 147	17 418
Egyéb jövedelem összesen	Other income, total	19 471	1,7	7 439	53 018
Bruttó jövedelem	Gross income, total	1 119 115	100,0	363 304	2 723 215
Ebből:	Of which:				
társadalombiztosítási járulék	social security contributions	119 430	10,7	31 586	318 924
személyi jövedelemadó	personal income, tax	118 427	10,6	13 972	508 830
ingatlanadó + súlyadó	taxes paid on property and car	4 251	0,4	1 727	8 122
jövedelmi adott támogatás	regular inter-household cash transfer	9 347	0,8	3 901	24 864
összesen (-)	paid				
Nettó jövedelem	Net available income, total	867 658	77,5	312 119	1 862 477

* A korábbi években a jövedelem részét képezték a 3.2.2. táblában szereplő tételek is, ezért az előző évek összes jövedelem adataival az összehasonlítás korlátozott. Az egy főre jutó jövedelem alapján képzett csoportok adatait a 3.2.7.-es CD-tábla tartalmazza. – Items in the table 3.2.2 were parts of income earlier, so comparison with total income data of earlier years is limited. Data of groups established based on income per capita are on the CD table 3.2.7.

a) Imputált vállalkozói jövedelemmel együtt. – Including imputed income.

3.2.2. Jövedelemként figyelembe nem vett tételek, 2009

Items did not consider as income, 2009

Megnevezés	Denomination	Egy főre jutó érték, Ft Average value per capita, HUF
Üdülési hozzájárulás, üdülési csekk	Voucher for inland holiday	2 418
Mobiltelefon magánhasználatra	Private use of mobile-phone	594
Internetelérés	Internet access	408
Saját termelésű fogyasztás (+)	Consumption of own-produced goods	16 729
Természetben kapott étkezés, szociális ellátás	Social assistance in kind	3 910
Biztosítótól kapott összeg	Compensation from insurance	865
Összesen	Total	24 924

3.2.3. A háztartások egy főre jutó éves kiadásai COICOP-főcsoportok szerinti bontásban, 2009

Annual per capita expenditure of households by COICOP, 2009

Kiadás	Expenditure	Egy főre jutó érték, Ft Average value per capita, HUF	Az összkiadás százalékában As a % of total expenditure	Kiadás az egy főre jutó jövedelem alapján képzett csoportokban, Ft In the per capita income categories, HUF	
				1. decilis 1 st decile	10. decilis 10 th decile
Élelmiszerek és alkoholmentes italok	Food and non-alcoholic beverages	172 516	23,1	106 148	250 791
Szeszes italok, dohányárúk	Alcoholic beverages, tobacco	25 150	3,4	18 620	40 976
Ruházat és lábbeli (szolgáltatással együtt)	Clothing and foot-wear (with services), total	28 976	3,9	15 349	63 801
Lakásfenntartás, háztartási energia	Housing, maintenance and household energy, total	176 453	23,6	93 599	294 771
Lakberendezés, háztartásvitel	Furnishing, household equipments and routine maintenance	30 000	4,0	13 004	67 069
Egészségügy	Health	34 969	4,7	9 625	63 405
Közlekedés	Transport	88 186	11,8	28 021	194 156
Hírközlés	Communication	46 260	6,2	16 875	83 831
Kultúra, szórakozás	Culture and recreation	57 974	7,8	18 703	156 951
Oktatás	Education	6 355	0,8	3 150	10 296
Vendéglátás és szálláshely-szolgáltatás	Hotels and restaurants	27 355	3,7	5 947	74 461
Egyéb termékek és szolgáltatások	Miscellaneous goods and services	53 633	7,2	19 171	125 460
Fogyasztási kiadás összesen	Consumption, total	747 827	100,0	348 212	1 425 969
Lakásberuházás	Investment on housing	23 319	3,1	9 681	89 767
Összes személyes célú fogyasztás	Personal expenditure, total	771 146	103,1	357 893	1 515 735

3.2.4. A háztartások tartós fogyasztási cikkeinek állománya, 2009

Consumer durable goods stock of households, 2009

Tartós fogyasztási cikk	Consumer durable goods	Száz háztartásra jutó darab Stock per hundred households, piece	Előfordulási arány, % Percentage of reporting households	Előfordulási arány az egy főre jutó jövedelem alapján képzett csoportokban, % Reporting households in the per capita income categories, %	
				1. decilis 1 st decile	10. decilis 10 th decile
Személygépkocsi	Passenger car	55	48,8	28,5	62,2
Hűtőgép	Refrigerator	65	63,3	68,4	52,8
Fagyasztógép	Deepfreezer	50	47,4	40,5	41,1
Hűtő- és fagyasztógép	Refrigerator with deepfreezer	40	39,7	32,4	50,9
Légkondicionáló	Air conditioner	3	3,4	1,2	8,4
Mosogatógép	Dishwasher	9	8,9	4,3	15,8
Mikrohullámú sütő	Microwave oven	86	84,8	76,7	89,0
Mosógép (automata és félautomata)	Washing machine, automatic and semi-automatic	83	82,3	62,4	92,7
Televízió, színes	Television set, colour	151	98,1	97,5	97,7
CD-lejátszó	CD-player	39	35,3	28,1	46,4
Videómagnó	Video-recorder	44	42,5	33,7	54,0
DVD	DVD	52	49,5	56,8	56,7
Digitális kamera	Digital video recorder	4	4,4	1,1	8,7
Digitális fényképezőgép	Digital camera	30	28,9	16,1	46,9
Asztali számítógép	Personal computer	50	46,8	42,4	56,6
Hordozható számítógép	Laptop	14	12,8	6,4	24,8
Kézi számítógép	Palmtop	1	0,9	0,7	2,6
Mobiltelefon	Mobile phone	176	85,7	88,6	92,5

3.2.5. A háztartásokban fogyasztott élelmiszerek éves mennyisége, 2009

Annual quantity of food consumption in households, 2009

(kg)

Megnevezés	Denomination	Egy főre jutó mennyiség Quantity per capita		
		összesen total	1. decilis 1 st decile	10. decilis 10 th decile
Kenyér	Bread	42,8	47,1	37,0
Péksütemény	Rolls	10,1	6,4	14,2
Egyéb cereáliák	Other cereals	30,0	23,1	32,2
Cereáliák összesen	Cereals total	83,0	76,5	83,4
Marha- és borjúhús	Beef and veal	1,0	0,4	1,6
Sertéshús	Pork	16,1	9,7	17,4
Baromfihús	Poultry meat	16,7	12,6	19,4
Szalámi, szárazkolbász, sonka	Salami, sausage, ham	5,8	3,3	9,1
Egyéb hentesáru	Other meat products	9,1	8,2	10,0
Belsőség	Edible offals	2,7	2,2	3,2
Húskonzerv	Canned meat	1,7	1,3	2,4
Juh-, kecske-, nyúl- és egyéb hús	Mutton, goat, rabbit and game meat	0,2	0,1	0,2
Húsfélék összesen	Meat, total	53,2	37,6	63,4
Hal	Fish	1,2	0,5	2,9
Halkonzerv	Fish products	0,3	0,1	0,7
Hal, halkonzerv összesen	Fish and fish products, total	1,6	0,6	3,6
Vaj, vajkrém	Butter	0,9	0,7	1,3
Margarin	Margarine	3,4	2,2	4,1
Étolaj, olívaolaj	Edible oil, olive oil	9,2	6,6	10,8
Állati zsiradék	Other edible animal fat	3,7	2,8	3,1
Zsiradék összesen	Oils and fats, total	17,1	12,2	19,4
Citrusfélék	Citrus fruits	5,5	2,1	8,9
Banán	Banana	3,9	2,0	6,5
Alma	Apple	11,2	5,8	14,8
Körte	Pear	1,7	0,5	2,5
Őszibarack	Peach	3,0	1,0	5,8
Sárgabarack	Apricot	1,8	0,5	2,4
Cseresznye	Cherry	1,1	0,2	1,5
Meggy	Sour cherry	1,7	0,3	2,1
Szilva	Plum	1,3	0,6	2,0
Földieper, málna, ribizli	Strawberry, raspberry, currant	0,8	0,3	1,2
Szőlő	Grape	2,3	0,7	4,6
Sárgadinnye	Melon	0,7	0,1	1,4
Görögdinnye	Water-melon	5,2	4,2	7,0
Egyéb gyümölcs	Other fruit	0,7	0,3	1,6
Dió, mák, mogyoró, mandula	Walnut, poppy-seed, hazelnut, almond	1,2	0,4	2,3
Gyümölcskészítmények	Preserved fruit	0,1	0,1	0,1
Gyümölcs összesen	Fruit, total	42,2	19,1	64,5
Leveles, száras zöldségek	Leaf and stem vegetables	2,7	1,0	4,3
Káposztafélék	Cabbage	6,0	4,4	6,6
Uborka	Cucumber	3,7	1,7	4,5
Paradicsom	Tomato	6,2	3,5	8,6
Zöldpaprika	Green paprika	5,6	3,8	8,0
Zöldbab	Green beans	1,0	0,4	1,2
Zöldborsó	Green peas	0,8	0,2	0,9
Száraz hüvelyesek	Legumes	1,0	1,0	0,8
Gomba	Mushroom	0,6	0,3	1,0
Sárgarépa, petrezselyemgyökér	Carrot, parsley	7,3	4,6	8,8
Vöröshagyma	Onion	7,5	5,6	9,4
Egyéb friss zöldség	Other fresh vegetables	3,0	1,2	5,4
Tartósított zöldség, zöldségkészítmények	Preserved vegetables, total	6,2	3,7	8,8
Burgonya	Potatoes	30,0	27,8	32,3
Zöldség és burgonya összesen	Vegetables and potatoes, total	81,6	59,1	100,5
Tej, liter	Milk, litre	53,5	38,6	64,7
Joghurt, kefir, tejföl, liter	Yoghurt, sour cream, kefir, litre	12,3	6,3	18,8
Sajt, túró	Cheese, cottage cheese	5,4	2,4	8,7
Tejkonzerv, tejpor, egyéb tejtermék	Canned milk, milk powder, other dairy products	0,1	0,1	0,2
Tojás, darab	Eggs, piece	148	102	173
Cukor	Sugar	13,9	10,0	14,1
Ásványvíz, liter	Mineral water, litre	59,0	22,2	104,1
Szénsavas üdítőitalok, liter	Soft drinks, litre	28,6	24,3	33,2
Gyümölcslevek, liter	Fruit juices, litre	12,6	6,3	23,4
Bor, must, liter	Wine, must, litre	5,6	2,3	9,4

Módszertani megjegyzések

A Háztartási költségvetési felvételnél 2009-ben módszertani változás történt: a fogyasztási és a jövedelmi adatokat együtt kérdezték. Az új Háztartási költségvetési és életkörülmény adatfelvételnél (HKÉF) kétféle feldolgozás készül, külön a fogyasztásra és külön a jövedelmekre koncentrálva. Így a 2009. évi fogyasztási adatoknál a jövedelmet csak háttérváltozóként (a decilisbe soroláshoz) használjuk.

A minta a magánháztartások kb. negyedszázalékát fogja át. A megfigyelt háztartások egy hónapig naplót vezetnek kiadásairól és bevételeikről, ezt az év végén egy részletes interjú követi a fogyasztásról és a jövedelekről. 2000-től az adatgyűjtés az Európai Unióban alkalmazott COICOP (a fogyasztás rendeltetés szerinti csoportosítása) alapján történik. A részletes kiadásokat nemcsak egy főre, hanem egy háztartásra és egy fogyasztási egységre számítva is közöljük, amely megkönnyíti az adatok értelmezését. A használt fogyasztási egység-skála a következő: első aktív felnőtt 1,00; további felnőtt 0,75; első gyermek 0,65; második gyermek 0,50; további gyermek 0,40 egység. Az inaktív háztartásoknál az első inaktív felnőtt 0,90; egyéb személyek 0,65 egységet képviselnek.

A HKÉF-ben közreműködő háztartások adatait teljeskörűsítve a kiadások nem érik el a nemzetgazdasági elszámolások statisztikájában kimutatottat. Ez egyrészt a megfigyelések eltérő módszeréből adódik, másrészt a háztartás-statisztikában a megfigyelték köre is más, csak a magánháztartásokat foglalja magában. (A háztartási szektor makroszintű mutatóinak adatait a 4.1. Nemzeti számlák, GDP fejezete tartalmazza.)

A jövedelmekre vonatkozó részletes adatokat az EU-SILC módszertanának megfelelően közöljük, mivel ezek az adatok szolgálnak a nemzetközi összehasonlítás céljára is. Ennek megfelelően bizonyos, korábban jövedelemként számba vett tételek nem számítanak bele a jövedelembe, így azokat 2008-tól nem lehet közvetlenül összehasonlítani.

A fejezetben használt fogalmak magyarázata, definíciója a **Fogalomtárban** található. A szakstatisztikára (pl. cél, tartalom, jogi alap, az adat-előállítás módszertana, az adatok minősége), a fogalmakra, definíciókra, az osztályozásokra, az adatforrásokra vonatkozóan további információk a [www.ksh.hu/Adatok/Módszertani információk](http://www.ksh.hu/Adatok/Módszertani_informaciok) (metaadatok) menüpontban érhetők el.

Publikációk:

A részletesebb adatokat a A háztartások fogyasztásának színvonala és szerkezete c. kiadványban, a témakörben megjelenő STADAT-táblákban és a tájékoztatósi adatbázisban közöljük, melyek a honlapunkon (www.ksh.hu) elérhetők.

Methodological notes

A methodological alteration was introduced in 2009, data of consumption and incomes were collected in a partly common data survey. So a new Household Budget and Living conditions Survey (HBS) was established. Based on this data collection two different data productions were carried out, one was focused on consumption and the other one was focused on income. The income data was used as background information only used for sorting the households into income deciles regarding the consumption angle.

The sample covered about a quarter percent of Hungarian private households. The surveyed households kept a detailed diary about their expenses for a month, which was followed by a detailed interview about their consumption and incomes at the end of the year.

Since 2000, data have been collected according to the COICOP (Classification of Individual Consumption by Purpose) applied in the European Union. The detailed expenses are published not only per capita but also per household and per consumption unit, which makes the interpretation of data easier. The used consumption unit scale is as follows: first active adult 1,00; all other adults 0,75; first child 0,65; second child 0,50; all other children 0,40 unit. In case of inactive households: first inactive adult 0,90; all other persons 0,65 unit.

Grossing up data of households participating in the Household Budget Survey, expenditures do not fall in line with the ones in the national accounts. This derives partly from the different surveying method. The coverage of observation is also different; in HBS only private households are observed. (Macro-level indicators of household sector are contained in Chapter 4.1. National Accounts, GDP.)

Detailed data of incomes are reported according to the methodology of EU-SILC, because these income data are used for the international comparison as well. Some income items previously considered as income do not add in total net income, so these items can not be directly compared from 2008.

*The explanation and definition of the concepts used in the chapter are available in the **Glossary**, accessible on the annexed CD-ROM. Further information on the statistical domain (e.g. purpose, content, legal base, data production methods, data quality) as well as on concepts and definitions, classifications and data sources is available in the database under the Data/Metainformation menu item on the www.ksh.hu homepage.*

Publications:

Detailed data are published in STADAT tables of the relevant theme and in the dissemination database, which are available on our homepage (www.ksh.hu).

